

Alborada

[al.βo.'ra.ða]

Dawn

Text by *Juan Ramón Jiménez* (1881-1958)

Set by *Lorenzo Palomo* (b. 1938), from *Una primavera andaluza* ['u.na pri.ma.'βε.ra an.da.'lu.θa], #5

Doraba la luna el río

[dɔ.'ra.βa] la 'lu.na:‿ el 'ri.ɔ]

Gilded the moon the river

(*The moon [made] the river golden*)

—¡fresco de la madrugada!—

por el mar venían olas
teñidas de luz de alba.

El campo débil y triste
se iba alumbrando.

Quedaba el canto roto de un grillo,
la queja oscura de un agua.

Huía el viento a su gruta,
el horror a su cabanā:
en el verde de los pinos
se iban abriendo las alas.

Las estrellas se morían,
se rosaba la montaña;
allá en el pozo del puerto
la golondrina cantaba.

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

